

# Resumos e abstracts

## CINEMATECA BRASILEIRA: ACERVO E PESQUISAS

Luciana Corrêa de Araújo

E-mail: araujo.lu@uol.com.br

**Resumo:** Tomando por base a trajetória e o arquivo da Cinemateca Brasileira, o artigo procura retratar historicamente a formação do acervo e destacar algumas coleções e lotes específicos, a fim de ressaltar diferentes possibilidades de pesquisa no campo do audiovisual proporcionadas pelos materiais preservados em um arquivo fílmico.

**Palavras-chave:** Cinema, Pesquisa audiovisual, Preservação audiovisual.

**Abstract:** Based on Cinemateca Brasileira's trajectory and its archive, the article attempts to retrace the formation of the collection and highlight some collections and specific funds in order to indicate different possibilities of research in the audiovisual field offered by the materials preserved in a film archive.

**Keywords:** Cinema, Audiovisual research, Audiovisual preservation.

## O DIÁRIO DE DAVID CARRADINE: *KILL BILL*, DE QUENTIN TARANTINO

Cecília Almeida Salles

E-mail: cecilia.salles@gmail.com

**Resumo:** O artigo tem por objetivo discutir o processo de criação cinematográfico, a partir dos diários mantidos por David Carradine ao longo do percurso de filmagem do filme *Kill Bill*, de Quentin Tarantino. Será dada ênfase à criação do ator no processo coletivo.

**Palavras-chave:** Processo de criação, Cinema, Diário de ator, David Carradine, *Kill Bill*.

**Abstract:** Having as starting point David Carradine's journal written during the shooting of Quentin Tarrantino's movie called *Kill Bill*, the aim of the article is to discuss the creative process of movies. We will give special emphasis to the analysis of the acting process.

**Keywords:** Creative process, Cinema, Actor's journal, David Carradine, *Kill Bill*.

O TEATRO DO ENCLAUSURAMENTO EM *O ANO PASSADO EM MARIENBAD*

Sônia Maria Oliveira da Silva

E-mail: soniaoliver2004@yahoo.fr

**Resumo:** O objetivo deste artigo é refletir sobre algumas referências teatrais presentes no filme *O ano passado em Marienbad* (Resnais, 1961). Para tanto, partiremos de uma lista que integra os documentos do processo de criação da obra, na qual surgem nomes de peças teatrais, prováveis inspiradoras do filme. Pretendemos lançar algumas observações sobre o modo como o realizador, embora fielmente pautado pelo roteiro, recorre ao universo de enclausuramento de Tchekhov, Ibsen e Sartre, autores que se distanciam consideravelmente dos princípios do Nouveau Roman de Alain Robbe-Grillet. Nem análise fílmica, nem crítica literária, o objetivo aqui é pontuar os elementos que caracterizam essa criação de Resnais, processo que, a um só tempo, respeita o texto do qual parte e acrescenta-lhe novas camadas, novos tons.

**Palavras-chave:** Cinema, Processos criativos, Documentos de processo, Teatralidade, Enclausuramento.

**Abstract:** The aim of this article is to analyze some of the theatrical references in Alain Resnais' movie *Last year in Marienbad* (1961). For that purpose we will start our study with a list coming from the documents of the creative process of the work and that contains the titles of plays that were the most likely theatrical references of the movie. We will intend to prove some

observations on the creative process of the director who, although very faithful to the script, turned to the enclosed universes from plays by Tchekhov, Ibsen and Sartre – authors who were not known for being close to the rules of the *nouveau roman* as defined by Alain Robbe-Grillet, the scriptwriter of Alain Resnais' movie. Neither movie analysis nor literary criticism, the goal here is to point out the elements that characterize the work of Resnais which, follows the original text as well as adding new layers, new tones to the movie.

**Keywords:** Cinema, Creative process, Documents, Theatricality, Enclosure.

## O ATOR COCRIADOR – O PROCESSO DE CRIAÇÃO LABORATORIAL NO CINEMA BRASILEIRO CONTEMPORÂNEO

Walmeri Ribeiro

E-mail: walmeriribeiro@yahoo.com.br

**Resumo:** Este artigo parte da análise do processo de criação de um conjunto de obras cinematográficas brasileiras, lançadas entre 2000 e 2009, objetivando discutir as contribuições do ator na construção da obra fílmica. No desenvolvimento de tal reflexão, serão abordados temas tais como: a criação laboratorial fundamentada numa prática colaborativa de criação, o ator como cocriador e a preparação de atores, especificamente o trabalho dos preparadores Sérgio Penna e Fátima Toledo.

**Palavras-chave:** Ator, Cinema, Laboratório de criação, Processo de criação.

**Abstract:** Having the process criticism as a basis, this article uses the analysis of the creation processes in a group of brazilian films, launched from 2000 to 2009, and aims to discuss the actor's contribution to the construction of the final audiovisual work. In the course of this research, we'll deal with subjects such as the creation laboratory based on a collaborative creation practice, the actor as a co-creator and the preparing of actors for the scene – referring, in this last case, more specifically to the work of Sérgio Penna and Fátima Toledo.

**Keywords:** Actor, Cinema, Creation laboratory, Creation process.

## CINEMA ATIVISTA DE JORGE BODANZKY – O IMAGINÁRIO PROFUNDO DE *TERCEIRO MILÊNIO*

Mauro Luciano Souza de Araújo

E-mail: mauro\_luciano@hotmail.com

**Resumo:** Durante a década de 1970, algumas expressões do cinema independente tomaram feições radicais. Um desses casos foi o modelo de produção e criação fílmica de Jorge Bodanzky e a produção de Wolf Gauer, que, aliando-se a codireções e agenciando pequenas equipes, deu como resultado alguns dos mais incisivos filmes da época. Bodanzky trabalhou com Hermano Penna, Orlando Senna, Helena Salém, Antunes Filho, José Agrippino e alguns outros nomes, produzindo filmes que, na seara militante do cinema de gênero político, difundiam temas ainda difíceis em debate na cena brasileira. O exemplo de *Terceiro Milênio*, feito na Amazônia, demonstra a facilidade de captação em filmagem rápida e improvisada, que adapta a realidade gravada a uma ficcionalização própria da percepção narrativa, alongando o personagem a esferas imaginárias ainda não domesticáveis pelo cinema da época, e muito pouco compreendidas ainda no universo contemporâneo.

**Palavras-chave:** Modernização, Documentário, Atuação, Personagem.

**Abstract:** During the decade of 1970 some expressions of the independent movies took radical features. One of those cases was the production model and filmic creation of Jorge Bodanzky and Wolf Gauer's production that, forming an alliance with co-directions

and negotiating small sets, results in some of the incisive films of the time. Bodanzky worked with Hermano Penna, Orlando Senna, Helena Salém, Antunes Filho, José Agrippino and some other names, producing films that, in the militant wheat field of the movies of political genre, diffused themes that is nowadays still difficult in debate at the Brazilian scene. The example of *Third Millennium*, filmed in the Amazônia, demonstrates the reception easiness in fast filming and improvised, adapting the reality recorded to an own fictional form of the narrative perception, prolongating the character to imaginary spheres still didn't tame for the movies of the time, and few understood in the contemporary universe.

**Keywords:** Modernization, Documentary, Acting, Character.

IMAGINÁRIO E LINGUAGENS DA MORTE.  
(DES)CONSTRUÇÃO DE *UM CORPO*  
*SUBTERRÂNEO*

Patrícia Costa Vaz

E-mail: patriciacostavaz@gmail.com

**Resumo:** O artigo pretende discutir a significação social e a representação da morte no documentário *Um corpo subterrâneo* (2007), do cineasta Douglas Machado, tendo como base princípios de investigação da Crítica Genética. Para a compreensão de um filme, a película editada é apenas um dos passos a serem percorridos. Vamos recorrer a documentos de processo e a outros momentos da obra deste realizador que nos permitirão construir hipóteses e estabelecer relações possíveis entre esses complexos materiais.

**Palavras-chave:** Processo de Criação, *Corpo Subterrâneo*, Morte, Douglas Machado.

**Abstract:** The article intends to discuss the social significance and the death's representation in the documentary *Um corpo subterrâneo* (2007), from the filmmaker Douglas Machado, based on the principles of investigation of Genetic Criticism. To understand the film, the edited work is just one of the steps of the creation process. We will make use of process documents and other moments the work of this director which will allow us to build hypotheses and establish possible links between this complex subjects.

**Keywords:** Process of Creation, *Um Corpo Subterrâneo*, Death, Douglas Machado.

DE "FANTASIA" À "FANTASIA DE WALT DISNEY"  
Paulo José Cunha  
E-mail: paulojosecunha@yahoo.com.br

**Resumo:** Este artigo analisa aspectos do processo de reelaboração do ensaio escrito por Mário de Andrade a respeito do desenho animado *Fantasia*. O texto foi divulgado pela primeira vez em setembro de 1941, no jornal *Diário de São Paulo*, sendo republicado, no mês seguinte, na revista *Clima*. Foi, por fim, inserido no livro de ensaios *O baile das quatro artes*. A cada nova publicação, foi submetido a transformações textuais, e o exemplar da revista pertencente a Mário de Andrade, nas páginas que acolhem o texto, possui rasuras deixadas por ele, as quais testemunham o trabalho de reescritura. A análise é complementada pela descrição de fichas de estudo, elaboradas pelo autor, que abrigam designações de textos de sua biblioteca, os quais focalizam a relação entre música e cinema, questão central da produção de Walt Disney.

**Palavras-chave:** Mário de Andrade, Cinema, Música, Reelaboração textual.

**Abstract:** This article analyses the process of reelaboration of an essay written by Mário de Andrade, concerning the animated film *Fantasia*. The text was published for the first time in September, 1941, in the newspaper *Diário de São Paulo*, being republished, in the following month, in the magazine *Clima*. It was, eventually, included in a book of essays named *O baile das quatro artes*. In every new publication, it was submitted to textual changes, and the magazine belonging to

Mário de Andrade, on the pages that publish the text, has notes, left by him, which witness his work of rewriting. The analysis is complemented by description of study notes, written by the author, that contain indications of texts in his library focusing on the relationship between music and cinema, an essential issue of Walt Disney's production.

**Keywords:** Mário de Andrade, Cinema, Music, Textual rewriting.

## Manuscrita: padronização de textos

- Fonte: Times New Roman; espaço 1,5.
- Resumo e *Abstract*: Fonte 12, redondo, espaço simples.
- Palavras-chave e *Keywords*: Até 5 palavras, separadas por vírgula.
- Título do ensaio: fonte 12, caixa alta e baixa, negrito.
- Citação no texto (com mais de 3 linhas): fonte 11, redondo, espaço simples, sem aspas; espaços de 1,5 entre a citação e o texto.
- Título de livros, periódicos: em itálico; títulos de contos, poemas, artigos: entre aspas.
- Notas de rodapé: fonte 10, espaço simples (Observar o uso correto das palavras/expressões “Idem”: o mesmo autor da nota imediatamente anterior e obra diferente; “Ibidem”: o mesmo autor e a mesma obra, capítulo ou página da nota imediatamente anterior; “Op. cit.”: a obra foi citada em nota distante).

### Padronização (sumária) de notas

#### 1. Citação de livro:

AUTOR. *Título: subtítulo*. Edição. Local de publicação: Editora, data, volume, página.

#### 2. Citação de capítulo de livro:

AUTOR DO CAPÍTULO. Título do capítulo. In: AUTOR DO LIVRO. *Título: subtítulo do livro*. Edição. Local de publicação: Editora, data, volume, capítulo, página.

### 3. Citação de artigos em periódicos acadêmicos:

AUTOR. Título do artigo. *Título do periódico* (Local de publicação), Editora, número do volume, página inicial-final, data, página.

### 4. Citação de artigos de jornal/revistas:

AUTOR. Título do artigo. *Título do jornal*, Local, dia, mês, ano. Número ou título do caderno, seção ou suplemento, página.

### 5. Citação de dissertações e teses:

AUTOR. *Título: subtítulo*. Local de publicação, data. Número de páginas ou volumes. Categoria [Dissertação ou Tese] (grau e área de concentração) – Nome da Faculdade, Universidade, página.

Serviço de Biblioteca e Documentação  
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas  
da Universidade de São Paulo

Manuscrita: revista de crítica genética / Associação de  
Pesquisadores em Crítica Genética — n. 19 (2010). — São  
Paulo: Humanitas, 2010.

Semestral  
ISSN 1415-4498

1. Crítica genética. 2. Crítica literária. I. Título. II.  
Associação de Pesquisadores da Crítica Genética.

CDD 801.95

manuscrita

LIVRARIA HUMANITAS/DISCURSO  
Av. Prof. Luciano Gualberto, 315  
Cidade Universitária  
05508-010 – São Paulo – SP – Brasil  
Tel: (11) 3091-3728 / Telefax: (11) 3091-3796  
e-mail: livrariahumanitas@usp.br

HUMANITAS – DISTRIBUIÇÃO  
Rua do Lago, 717 – Cidade Universitária  
05508-080 – São Paulo – SP – Brasil  
Telefax: (11) 3091-2920  
e-mail: editorahumanitas@usp.br  
<http://www.editorahumanitas.com.br>

***Ficha técnica***

*Formato* 17 x 24 cm

*Mancha* 10,5 x 18,5 cm

*Tipologia* Agaramond 11,5 e Book Antiqua 14

*Papel* miolo: Pólen Soft 80 g/m<sup>2</sup>  
capa: supremo 250 g/m<sup>2</sup>

*Impressão e acabamento* PROL GRÁFICA

*Número de páginas* 214

*Tragem* 200 exemplares